



## **Fleisch: Versteigerung 3/2021 vom 11.02.2021**

Versteigerung 3/2021 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung, Zugeschnittene, rohe, gesalzene und gewürzte Rindsbinden

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEU; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

## **Viande: mise en adjudication 3/2021 du 11.02.2021**

Mise en adjudication 3/2021 des catégories de viande suivantes : Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation, Morceaux parés de la cuisse de bœuf, crus, salés et assaisonnés

Bases légales concernant l'administration des contingents :

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB ; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution : Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

## **Carne: vendita all'asta 3/2021 del 11.02.2021**

Vendita all'asta 3/2021 delle categorie di carne: Lombi/High-Quality-Beef, Carne di manzo per la trasformazione, Muscoli di manzo preparati, crudi, salati e conditi

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



## Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

|  | Nierstücke/High-Quality-Beef<br>Aloyaux/High-Quality-Beef<br>Lombi/High-Quality-Beef | Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung<br>Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la<br>transformation<br>Carne di manzo per la trasformazione | Zugeschnittene, rohe, gesalzene und gewürzte<br>Rindsbinden<br>Morceaux parés de la cuisse de boeuf, crus, salés et<br>assaisonnés<br>Muscoli di manzo preparati, crudi, salati e conditi |
|--|--|--|---|
| Name / Firma, Domizil<br>Nom / Maison, domicile<br>Nome / Ditta, domicilio | kg brutto<br>kg brut<br>kg lordi   | kg brutto<br>kg brut<br>kg lordi   | kg brutto<br>kg brut<br>kg lordi  |
| A + C Delikatessen AG, Berneck   | 49'062   | 0  |   |
| Albert Spiess AG, Schiers  |  | 2'267  | 12'000  |
| Augusto Resinelli SA, Castione   |  |  | 1'000   |
| Bell Schweiz AG, OE Frischfleisch, Oensingen                               | 0  | 0  | 12'000  |
| Bigler AG Fleischwaren, Büren an der Aare                                  | 0  | 0  |   |
| Boucherie Schnegg Court, Court   | 0  |  |   |
| CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1                                   | 600  |  |   |
| Carnoglob AG, Basel  | 5'962  | 6'000  |   |
| Del Maître SA, Satigny   | 0  | 0  |   |
| Delicarna AG, Pratteln   | 0  |  |   |
| Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel   |  | 600  |   |
| Ernst Sutter AG, Gossau SG   | 0  |  | 4'252   |
| FLECON AG, Basel   | 90'457   |  | 0   |
| Fleischhandel Crüzer AG, Landquart   | 0  | 0  |   |
| Fleischtrocknerei Churwalden AG, Landquart                                 |  |  | 45'248  |
| G. Bianchi AG, Zufikon   | 0  |  |   |
| Gustav Spiess AG, Berneck  | 0  |  |   |
| H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig                                      | 0  |  |   |
| Hugo Dubno AG, Hendschiken   | 0  |  |   |
| Lucarna Macana AG, Hinwil  | 0  |  |   |
| Metzgerei Angst AG, Zürich   | 0  |  |   |
| Metzgerschaft Berner Oberland, Thun  | 0  | 0  |   |

|   |                |                |               |
|---|----------------|----------------|---------------|
| Micarna SA, Bazenheid                       | 16'119         | 30'000         | 0             |
| Mérat & Cie. AG, Bazenheid                  | 0              | 0              |               |
| Neiger Hans, Innertkirchen                  | 0              | 100'000        |               |
| ORME SA, Bironico                           | 0              | 2'633          |               |
| SILA AG, Buckten                            |                | 6'500          |               |
| SULAI AG, Churwalden                        | 0              |                |               |
| Seinet AG, Luzern 7                         | 0              |                |               |
| Sirella AG, Baar                            | 0              |                |               |
| Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico | 0              | 0              |               |
| Società semplice, Bironico                  | 0              | 0              |               |
| Swisshallal Food Sàrl, Lausanne             |                | 2'000          | 500           |
| Terrani SA, Sorengo                         | 300            |                |               |
| VECOM AG, Schwyz                            | 0              |                |               |
| carnatrade ag, Azmoos                       |                |                | 0             |
| <b>Total</b>                                | <b>162'500</b> | <b>150'000</b> | <b>75'000</b> |

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
|  | Nierstücke/High-Quality-Beef<br>Aloyaux/High-Quality-Beef<br>Lombi/High-Quality-Beef | Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehhgattung<br>Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la<br>transformation<br>Carne di manzo per la trasformazione | Zugeschnittene, rohe, gesalzene und gewürzte<br>Rindshinden<br>Morceaux parés de la cuisson de boeuf, crus, salés et<br>assaisonnés<br>Muscoli di manzo preparati, crudi, salati e conditi |
| Einfuhrperiode<br>Période d'importation<br>Periodo d'importazione  | 15.02.2021<br>-<br>14.03.2021  | 15.02.2021<br>-<br>14.03.2021   | 15.02.2021<br>-<br>14.03.2021  |
| Zahl der Teilnehmer<br>Participants<br>Partecipanti  | 29   | 17  | 9  |
| Anzahl Gebote<br>Nombre d'offres<br>Numero di offerte  | 129  | 72  | 23   |
| Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten<br>Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre<br>Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione | 6  | 8   | 6  |
| Berücksichtigbare Gebotsmenge<br>Quantité totale des offres prise en considération<br>Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione        | 506'227  | 328'400   | 92'153   |

|  |       |      |      |
|--|-------|------|------|
| Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg)<br>Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg)<br>Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)                                    | 10.85 | 4.05 | 1.00 |
| Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg)<br>Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg)<br>Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg) | 10.83 | 4.02 | 0.83 |
| Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg)<br>Prix d'adjudication moyen (fr./kg)<br>Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)  | 11.05 | 4.47 | 1.40 |